

Polaco A1

Un curso completo para la comunicación diaria y profesional.



www.colanguage.com/es

Copyright © 2026 coLanguage

Published by coLanguage - <https://www.colanguage.com/es>

Equipo editorial: equipo académico y pedagógico de coLanguage

Reseña académica: Universidades asociadas y profesores colaboradores

ISBN: 979-13-88253-05-8

Título: Aprender Polaco A1 para principiantes. Curso estructurado para profesionales con audio

Subtítulo: Aprender polaco paso a paso a nivel A1. Diálogos, gramática y una app digital. Ideal para autoaprendizaje.

Este libro está publicado por Edutalent S.L.

Calle Llauradors 3, ESC. C, PT. 19

46024 València, España

NIF. B40622912

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación ni transmitida de ninguna forma ni por ningún medio sin el permiso previo por escrito del editor, excepto para uso educativo por parte de centros escolares y docentes previa solicitud.

Audio, vídeo, ejercicios de pronunciación y actividades interactivas están disponibles en la aplicación coLanguage.

<https://app.colanguage.com/es/polaco>

Escuelas y profesores pueden contactarnos para impresión masiva y traducciones a varios idiomas.

Contacto: support@colanguage.com

Agradecimientos

Este curso fue probado en aulas reales con más de 300 estudiantes.

Agradecemos sinceramente a las organizaciones e instituciones que brindaron apoyo, experiencia y programas de intercambio:

Socios estratégicos:

- [ES] Marina de Empresas (asociado a la University of Valencia and UPV): Apoyo logístico y estratégico
- [DE] Universidad de Siegen: Didáctica y pruebas pedagógicas

Intercambios académicos (pedagogía):

- [PL] University of Lodz
- [PL] University of Warsaw

Intercambios académicos (TI y desarrollo de aplicaciones):

- [BE] Karel de Grote Hogeschool Antwerpen
- [DE] HTW University of Applied Sciences Berlin
- [FR] Université Côte d'Azur
- [NL] Fontys University of Applied Sciences
- [IT] Politecnico di Milano

Este libro se ajusta a las directrices lingüísticas establecidas por: Państwowa Komisja Języka Polskiego jako Obcego.

Estos programas de cooperación fueron posibles gracias al apoyo financiero de la Unión Europea.

Queremos agradecer a todos los docentes que contribuyeron al desarrollo de este libro por su dedicación y colaboración.

¿Qué lograrás con este curso?

Aprenderás a hablar, comprender, leer y escribir en situaciones cotidianas, profesionales y sociales. Este libro es adecuado para estudio independiente (con la app) o para usar con un profesor.

- Usa vocabulario práctico para la vida diaria y el trabajo
- Comprender el lenguaje hablado y escrito
- Escribe correos electrónicos, mensajes y textos profesionales breves
- Prepárate para exámenes oficiales como Państwowe Egzaminy Certyfikacyjne z Języka Polskiego

¿Para quién es este libro?

Este libro está diseñado para profesionales adultos que buscan estructura y un progreso rápido.

Cada lección sigue una estructura clara:

1. Vocabulario y frases útiles
2. Diálogos y situaciones cotidianas
3. Explicaciones claras de gramática
4. Ejercicios guiados con práctica paso a paso
5. Lectura, comprensión auditiva, expresión oral y escritura

Al final del libro se incluye un vocabulario completo y una lista de conjugaciones verbales como referencia.

Autoevaluación - Nivel A1

- **Comprensión auditiva:** Puedo reconocer palabras y frases básicas sobre mí y mi entorno cuando se hablan despacio.
- **Leyendo:** Puedo comprender palabras básicas y oraciones sencillas en materiales simples.
- **Interacción oral:** Puedo interactuar con facilidad si la otra persona habla despacio y me ayuda a expresarme.
- **Producción oral:** Puedo usar frases sencillas para describir mi entorno y a las personas.
- **Escritura:** Puedo escribir postales sencillas y rellenar formularios con datos personales.

Cómo usar la aplicación coLanguage (audio + autoevaluaciones)

Escanea el código QR en cada lección para acceder a audio, vídeo, pruebas, entrenamiento de pronunciación y ejercicios interactivos.

App:

<https://app.colanguage.com/es/polaco/plan-de-curso/a1>



¿Cómo utilizar este curso como docente?

Este curso ofrece un programa completo, alineado con el MCER, de aproximadamente 60–80 horas de enseñanza. Diseñado para profesores con poco tiempo, las lecciones están listas para usar y requieren una preparación mínima.

Cada capítulo incluye:

- Desarrollo de vocabulario estructurado
- Práctica comunicativa basada en situaciones para contextos cotidianos y profesionales
- Práctica guiada de gramática
- Tareas integradas de lectura, escucha, expresión oral y escritura

Material visual de apoyo docente para uso en línea y en aula

Escanea el código QR de cada lección para acceder a los materiales digitales que apoyan la enseñanza presencial:

- Audio, pronunciación y material de vídeo
- Ejercicios extra de gramática y actividades de expresión oral
- Imágenes y apoyo visual para la práctica de expresión oral contextual
- Copiar hojas de trabajo a Google Docs u otras herramientas similares para practicar la escritura en tiempo real

Gestionar grupos, tareas y preparación de lecciones

Utiliza nuestro portal de gestión escolar para organizar y apoyar a tus alumnos:

- Monitorizar el progreso del alumno, los desafíos y los resultados de corrección
- Enviar deberes y materiales de preparación de las clases (con traducciones) a los grupos

Más información sobre herramientas digitales: <https://www.colanguage.com/es/ensenar-con-nosotros>

Evaluación y valoración - Nivel A1

- **Rango:** Tiene palabras y frases básicas para datos personales y situaciones concretas
- **Precisión:** Tiene un control limitado de los patrones gramaticales básicos
- **Fluidez:** Utiliza frases breves prefabricadas con pausas frecuentes
- **Interacción:** Puede interactuar de forma sencilla con preguntas y respuestas básicas.
- **Coherencia:** Vincula palabras con conectores muy básicos como "y", "luego"

Objetivos del currículo

#	Situación	Enfoque gramatical	Verbos clave
A1.1 Saludos y Despedidas Fecha objetivo: __/__/__		Pronombres personales: ja, ty on, ona...	<i>być</i>
A1.2 Decir tu nombre Fecha objetivo: __/__/__		Alfabeto polaco Pronunciación, entonación y acento en polaco	<i>nazywać się,</i> <i>przedstawić się</i>
A1.3 ¿De dónde eres? Fecha objetivo: __/__/__		Número y género gramatical: dziecko, dzieci...	<i>pochodzić, mieszkać</i>
A1.4 Números y conteo Fecha objetivo: __/__/__		Numerales cardinales	<i>liczyć</i>
A1.5 Familia Fecha objetivo: __/__/__		Pronombres posesivos: mój, moja, moje...	<i>mieć</i>
A1.6 Decir tu edad Fecha objetivo: __/__/__		Formas usadas al expresar la edad: rok, lata, lat	<i>świętować,</i> <i>przygotować</i>
A1.7 Profesiones y estudios Fecha objetivo: __/__/__		Sustantivos en el instrumento: kim? czym?	<i>pracować, studiować</i>
A1.8 Dirección y datos de contacto Fecha objetivo: __/__/__		Conjugación de los verbos en tiempo presente: pracuję, mówisz, pyta	<i>dać, dostać</i>
A1.9 Días de la semana y partes del día Fecha objetivo: __/__/__		Preposiciones de tiempo: za, w, przez, od, o	<i>spać, robić</i>
A1.10 El clima Fecha objetivo: __/__/__		Adjetivos y adverbios del tiempo: słonecznie, deszczowy...	<i>świecić</i>
A1.11 Números ordinales Fecha objetivo: __/__/__		Números ordinales 11-24	<i>urodzić się, zaczynać się</i>
A1.12 Estaciones, meses y partes del año Fecha objetivo: __/__/__		Futuro: forma será	<i>być, czekać na, woleć</i>
A1.13 Decir la hora y leer el reloj Fecha objetivo: __/__/__		Dar la hora y leer el reloj	<i>przychodzić, wiedzieć</i>
A1.14 Fechas de calendario y festivos Fecha objetivo: __/__/__		Dar la fecha	<i>dekorować, spędzać</i>
A1.15 Comida diaria Fecha objetivo: __/__/__		Conjunciones: i, lub, ale, ponieważ	<i>jeść, jeść, pić</i>
A1.16 Rutinas diarias Fecha objetivo: __/__/__		Verbos reflexivos: myję się, ubieram się...	<i>wstawać, myć zęby</i>
A1.17 Cocinar y hornear Fecha objetivo: __/__/__		Expresar la necesidad con "trzeba"	<i>gotować</i>

A1.18 Preguntando cosas Fecha objetivo: __/__/__	Formulación de preguntas - partícula «czy»	<i>pytać, odpowiadać, znać</i>
A1.19 Precios y dinero Fecha objetivo: __/__/__	Adverbios de cantidad: mało, dużo, trochę...	<i>kosztować, płacić</i>
A1.20 Compras de alimentos Fecha objetivo: __/__/__	Conjugación de los verbos que terminan en -ować	<i>kupować, sprzedawać</i>
A1.21 En la tienda de ropa Fecha objetivo: __/__/__	Sustantivos en acusativo: kogo? co?	<i>nosić, zakładać</i>
A1.22 Partes del cuerpo Fecha objetivo: __/__/__	Adverbios de modo: dobrze, źle, szybko, cicho...	<i>czuć się, boleć</i>
A1.23 Apariencia física Fecha objetivo: __/__/__	Adjetivo en nominativo: ładna dziewczyna	<i>wyglądać, opisywać</i>
A1.24 Colores Fecha objetivo: __/__/__	Preferencias y aversiones: (no) lubię, (nie) podoba mi się	<i>lubić, podobać się</i>
A1.25 Emociones y sentimientos Fecha objetivo: __/__/__	Los pronombres demostrativos: ten, ta, to...	<i>śmiać się, płakać</i>
A1.26 Sentidos y percepción Fecha objetivo: __/__/__	Adverbios de grado: nie, bardzo, za, trochę	<i>widzieć, słyszeć</i>
A1.27 Formas y figuras Fecha objetivo: __/__/__	Comparaciones: tak ... jak, más ... que, menos ... que	<i>porównywać, rysować</i>
A1.28 Carácter y personalidad Fecha objetivo: __/__/__	Grado comparativo del adjetivo: dobry -> lepszy	<i>spotykać, poznawać</i>
A1.29 Estados físicos y sensaciones Fecha objetivo: __/__/__	Grado superlativo del adjetivo: bueno -> mejor -> najlepszy	<i>odpoczywać, relaksować się</i>
A1.30 Enfermedad y dolor Fecha objetivo: __/__/__	Sustantivos en genitivo: kogo? czego?	<i>chorować, kaszleć</i>
A1.31 Nuestra casa Fecha objetivo: __/__/__	Pronombres adverbiales que indican lugar: tu, tam, tutaj...	<i>sprzątać, przeprowadzać się</i>
A1.32 Muebles Fecha objetivo: __/__/__	Preposiciones de lugar: na stole, pod łóżkiem	<i>otwierać, zamykać</i>
A1.33 Vajilla Fecha objetivo: __/__/__	Verbos modales: mogę, muszę, chcę, umiem...	<i>podawać</i>
A1.34 Electrodomésticos Fecha objetivo: __/__/__	Negaciones con genitivo: nie ma okna, nie lubię kawy	<i>myć, używać</i>
A1.35 Vivienda y alojamiento Fecha objetivo: __/__/__	Preposiciones de lugar y de movimiento: do domu, obok parku	<i>wynajmować, dzielić</i>
A1.36 Plantas de interior y plantas de jardín Fecha objetivo: __/__/__	Conectores: dlatego że, potem, też, też nie	<i>siedzieć, podlewać</i>

A1.37 Tus mascotas Fecha objetivo: __/__/__	Instrumental plural: z psami, z kotami	<i>bawić się, spacerować</i>
A1.38 Servicios cotidianos Fecha objetivo: __/__/__	Tiempo pasado de los verbos imperfectivos: pracowałem, kupiłeś, robił	<i>czekać, załatwiać</i>
A1.39 Pedir comida y salir a comer Fecha objetivo: __/__/__	Modo condicional como forma de cortesía: chciałbym, chciałabym	<i>zamawiać, przynosić</i>
A1.40 Deportes y ejercicio Fecha objetivo: __/__/__	Adverbios de frecuencia: siempre, nunca, czasami	<i>biegać, pływać, grać</i>
A1.41 Describiendo pasatiempos Fecha objetivo: __/__/__	Adverbios de tiempo: ahora, wcześniej, później, potem	<i>czytać, podróżować</i>
A1.42 Transporte Fecha objetivo: __/__/__	Preposiciones de lugar y de transporte: z, do, przez, w stronę...	<i>jeździć, kierować, spóźnić się, sprawdzić</i>
A1.43 Pedir y dar direcciones Fecha objetivo: __/__/__	Indicar el camino y localizar lugares: prosto, w prawo, po lewej...	<i>skręcać, wracać</i>
A1.44 Noche de viernes fuera Fecha objetivo: __/__/__	Expresar preferencias: woleć, uwielbiać, nienawidzić	<i>wychodzić, imprezować</i>
A1.45 Música y arte Fecha objetivo: __/__/__	Tiempo futuro de los verbos imperfectivos: seré[esperar] (będę czekać), él/ella trabajará (będzie pracował)...	<i>oglądać, śpiewać</i>

A1.1 Pozdrowienia i Pożegnania

- ☐ Saludos básicos y despedidas.
- ☐ Iniciar y finalizar una conversación.
- ☐ Frases útiles para usar durante la clase (para pedir aclaraciones, repeticiones, etc.).



Pani	(Señora)	Do zobaczenia!	(¡Hasta luego!)
Pan	(Señor)	Dobranoc!	(¡Buenas noches!)
Państwo	(Señores)	Dziękuję!	(¡Gracias!)
Cześć!	(¡Hola!)	Proszę!	(¡Por favor!)
Dzień dobry!	(¡Buenos días!)	Jak się masz?	(¿Cómo estás?)
Dobry wieczór!	(¡Buenas noches!)	Dobrze. A ty?	(Bien. ¿Y tú?)
Do widzenia!	(¡Adiós!)		

1. Diálogo: Pani Kowalska spotyka się z budowlanцем przed swoim domem i ustala szczegóły remontu. (QR: Audio)



Budowlaniec:	Dzień dobry, Pani Kowalska!	(¡Buenos días, Sra. Kowalska!)
Pani Kowalska:	Dzień dobry.	(Buenos días.)
Budowlaniec:	Jak się Pani ma?	(¿Cómo está usted?)
Pani Kowalska:	Dobrze, dziękuję.	(Bien, gracias.)
Budowlaniec:	To jest dom do remontu?	(¿Esta es la casa que hay que reformar?)
Pani Kowalska:	Tak, ten po prawej stronie.	(Sí, la de la derecha.)
Budowlaniec:	Rozumiem. Zaczynamy jutro o ósmej.	(Entiendo. Empezamos mañana a las ocho.)
Pani Kowalska:	Dobrze, o ósmej.	(De acuerdo, a las ocho.)
Budowlaniec:	Do zobaczenia jutro.	(Nos vemos mañana.)
Pani Kowalska:	Do widzenia!	(¡Adiós!)

- O której godzinie budowlaniec proponuje rozpocząć remont? (¿A qué hora propone el obrero comenzar la reforma?)
 - Jutro rano, bez określonej godziny.
 - O ósmej.
 - Wieczorem.
 - O siódmiej.
- Jakie pożegnanie wypowiada budowlaniec na końcu rozmowy? (¿Qué despedida dice el obrero al final de la conversación?)
 - Dobranoc!
 - Cześć!
 - Do widzenia!
 - Do zobaczenia jutro.

1-b 2-d



2. Gramática: Zaimki osobowe: ja, ty on, ona...

En polaco, los pronombres personales principales son: ja, ty, on, ona, ono, my, wy, oni, one.

1. Los pronombres no siempre son necesarios en polaco, porque los verbos muestran el sujeto.

Osoba (Persona)	Liczba pojedyncza (Singular)	Liczba mnoga (Plural)
1. osoba (1. persona)	ja (yo)	my (nosotros/nosotras)
2. osoba (2. persona)	ty (tú)	wy (vosotros/vosotras)
3. osoba męski (3. persona masculino)	on (él)	oni (ellos)
3. osoba żeński (3. persona femenino)	ona (ella)	one (ellas)
3. osoba nijaki (3. persona neutro)	ono (ello)	—

“Ono” se usa rara vez y normalmente se refiere a la palabra dziecko, por ejemplo: Ono (dziecko) śpi spokojnie.

Las formas formales de “usted/ustedes” – Pan / Pani / Państwo – se usan en lugar de ty/wy en situaciones educadas o formales.

- Dzień dobry, _____ jestem Anna. (Buenos días, soy Anna.)
a. Pan b. my c. mnie d. ja
- Cześć! A _____ jak się masz? (¡Hola! ¿Y tú, cómo estás?)
a. ja b. cię c. wy d. ty
- Dzień dobry, _____ jest nauczycielem? (Buenos días, ¿usted es el profesor?)
a. ty b. Państwo c. Pan d. Pani
- To jest Marta. _____ mówi po polsku. (Esta es Marta. Ella habla polaco.)
a. ona b. on c. one d. ty

1. ja 2. ty 3. Pan 4. ona

3. Ejercicios

1. Haz frases correctas.

1. ty? | Dzień dobry! | Anna. A | Nazywam się
(¡Buenos días! Me llamo Anna. ¿Y tú?)

2. Panie Marku. | Jak się | Pan ma? | Dobry wieczór,
(¡Buenas noches, señor Mark! ¿Cómo está usted?)

3. się | Cześć! | masz? | Jak
(¡Hola! ¿Cómo estás?)

4. ty? | dziękuję. | A | Dobrze,
(Bien, gracias. ¿Y tú?)

5. powtórz | proszę | raz. | Proszę, | jeszcze
(Por favor, repite, una vez más.)

2. Relaciona cada comienzo con su final correcto.

- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| 1. Dzień dobry, pani Anno, | a. A ty? |
| 2. Dobrze, dziękuję. | b. do zobaczenia jutro. |
| 3. Przepraszam, proszę | c. powtórzyć jeszcze raz. |
| 4. Do widzenia, | d. jak się Pani ma? |

1-d: Buenos días, señora Anna, ¿cómo está usted? **2-a:** Bien, gracias. ¿Y tú? **3-c:** Perdón, por favor, ¿puede repetirlo otra vez?

4-b: Adiós, hasta mañana.

3. Elige la solución correcta

- Dzień dobry, ja _____ Anna, a Pan Kowalski? (Buenos días, yo soy Anna, ¿y el señor Kowalski?)
a. jestem b. jesteś c. są d. jest
- Przepraszam, czy Pan _____ z Polski? (Perdón, ¿usted es de Polonia?)
a. jesteś b. jest c. są d. jestem
- Dobry wieczór, my _____ na kursie polskiego. (Buenas noches, nosotros estamos en el curso de polaco.)
a. jestem b. jesteście c. jesteście d. są

1. jestem 2. jest 3. jesteście





4. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)

Pierwszy dzień w biurze

Ania (HR): *Dzień dobry, Panie Marku.*
(Buenos días, señor Marek.)

Marek (nowy pracownik): *Dzień dobry. Tak, to ja.*
(Buenos días. Sí, soy yo.)

Ania (HR): *Jak się Pan ma?*
(¿Cómo está usted?)

Marek (nowy pracownik): *Dobrze, dziękuję. A Pani?*
(Bien, gracias. ¿Y usted?)

1. Jak Ania wita Marka? Powiedz to samo inaczej (formalnie lub nieformalnie).

5. Practica en parejas o con tu profesor. (QR: IA+)

1. Entrás por la mañana a la oficina. Ves a una compañera o compañero que no conoces bien. Saluda con cortesía y pregunta cómo está. (Usa: Dzień dobry, Pan/Pani, jak się masz)



2. Por la noche entras en una pequeña tienda o en la recepción del hotel. Saluda y comienza la conversación con el personal. (Usa: Dobry wieczór, Pan/Pani, proszę)

Verbos importantes	Być (ser)
	Czas teraźniejszy
ja	jestem
ty	jesteś
on/ona/ono	jest
my	jesteśmy
wy	jesteście
oni/one	są

A1.2 Podawanie swojego imienia

- ☐ Di tu nombre y pregunta por el nombre de alguien
- ☐ Títulos y formas de dirigirse a las personas. (Señor, señorita,...)
- ☐ Preséntate



Imię	(Nombre)	Co słyhać?	(¿Qué tal?)
Nazwisko	(Apellido)	Co u Pani słyhać?	(¿Qué tal usted?)
Jak się nazywasz?	(¿Cómo te llamas?)	Co u pana słyhać?	(¿Qué tal usted?)
Jak masz na imię?	(¿Cómo te llamas?)	Dobrze	(Bien)
Nazywać się	(Llamarse)	Źle	(Mal)
Przedstawić się	(Presentarse)	Tak sobie	(Así así)
Przepraszam, czy możesz powtórzyć?	(Perdón, ¿puedes repetir?)	Świetnie	(¡Estupendo!)
Przepraszam, czy może Pan/Pani powtórzyć?	(Perdón, ¿puede usted repetir?)		

1. Diálogo: Anna jest dziennikarką sportową i przed meczem poznaje zawodników Legii Warszawa (QR: Audio)



- Adam:** Dzień dobry! (¡Buenos días!)
- Anna:** Cześć! Możemy przejść na ty? Jak masz na imię? (¡Hola! ¿Podemos tutearnos? ¿Cómo te llamas?)
- Adam:** Jasne. Mam na imię Adam. (Claro. Me llamo Adam.)
- Anna:** Przepraszam, jest bardzo głośno... Czy możesz powtórzyć? (Perdona, hay mucho ruido... ¿Puedes repetir?)
- Adam:** Oczywiście! Nazywam się Adam Nowak. A ty? (¡Por supuesto! Me llamo Adam Nowak. ¿Y tú?)
- Anna:** Mam na imię Anna. (Me llamo Anna.)
- Adam:** Co słyhać? (¿Qué tal?)
- Anna:** Tak sobie, mam dużo pracy. (Más o menos, tengo mucho trabajo.)
- Adam:** Rozumiem. Oj, trening już się zaczyna. Do zobaczenia później! (Entiendo. Uy, el entrenamiento ya empieza. ¡Nos vemos luego!)
- Anna:** Pa! (¡Chao!)

- Jakie jest nazwisko Adama? (¿Cuál es el apellido de Adam?)
 - Nowak
 - Kowalski
 - Warszawa
 - Legia
- Dlaczego Anna prosi, żeby Adam powtórzył? (¿Por qué Anna pide que Adam repita?)
 - Bo jest bardzo głośno
 - Bo trening już się zaczyna
 - Bo Adam mówi za szybko
 - Bo nie zna polskiego

1-a 2-a



2. Gramática: Alfabeto polaco

El alfabeto polaco se compone de 32 letras.

1. En polaco existen letras especiales, como *ą, ę, ó, ć, ń, ś, ź, ł, ż*.

A Autobus (<i>Autobús</i>)	F Foka (<i>Foca</i>)	M Mama (<i>Mamá</i>)	Ś Śnieg (<i>Nieve</i>)
Ą Wąż (<i>Serpiente</i>)	G Góra (<i>Montaña</i>)	N Nos (<i>Nariz</i>)	T Telefon (<i>Teléfono</i>)
B Banan (<i>Banana</i>)	H Herbata (<i>Té</i>)	Ń Koń (<i>Caballo</i>)	U Ucho (<i>Oreja</i>)
C Cukier (<i>Azúcar</i>)	I Igła (<i>Aguja</i>)	O Oko (<i>Ojo</i>)	W Woda (<i>Agua</i>)
Ć Ćma (<i>Polilla</i>)	J Jajko (<i>Huevo</i>)	Ó Stół (<i>Mesa</i>)	Y Ryba (<i>Pescado</i>)
D Dom (<i>Casa</i>)	K Kot (<i>Gato</i>)	P Pies (<i>Perro</i>)	Z Zamek (<i>Castillo</i>)
E Ekran (<i>Pantalla</i>)	L Las (<i>Bosque</i>)	R Rower (<i>Bicicleta</i>)	Ż Żaba (<i>Rana</i>)
Ę Zęby (<i>Dientes</i>)	Ł Łoś (<i>Alce</i>)	S Sok (<i>Zumo</i>)	Ź Żebak (<i>Potro</i>)

Las letras **q, v, x** no pertenecen al alfabeto polaco: aparecen solo en palabras prestadas (p. ej., quiz, video, x-ray).

Las letras *ą, ć, ę, ł, ń, ó, ś, ź, ż* cambian la pronunciación y el significado de las palabras.

3. Gramática: Pronunciación, entonación y acento en el idioma polaco



En polaco se usan *ch, sz, rz, cz, dz, dż, dzi*, que representan sonidos individuales.

1. **Entonación en preguntas de sí/no:** subimos la voz al final de la frase.
2. **Acento de palabra:** normalmente cae en la penúltima sílaba.

Specjalne polskie litery (*Letras polacas especiales*)

ą: wąż (<i>serpiente</i>)	ś: środa (<i>miércoles</i>)	ń: koń (<i>caballo</i>)	rz: rzeka (<i>río</i>)	dż: dżungla (<i>jungla</i>)
ć: ćma (<i>polilla</i>)	ż: żebak (<i>potro</i>)	ł: łódź (<i>lódź</i>)	sz: szafa (<i>armario</i>)	dź: dźwięk (<i>sonido</i>)
ę: ręka (<i>mano</i>)	ź: żaba (<i>rana</i>)	cz: czas (<i>tiempo</i>)	dz: dzwonek (<i>timbre</i>)	ch: chleb (<i>pan</i>)

Taka sama wymowa, ale inny zapis (*La misma pronunciación, pero distinta escritura*)

ó: stół (<i>mesa</i>)	u: but (<i>zapato</i>)
ż: żaba (<i>rana</i>)	rz: rzeka (<i>río</i>)
h: historia (<i>historia</i>)	ch: chleb (<i>pan</i>)
ć: ćma (<i>polilla</i>)	ci: ciasto (<i>pastel</i>)
dż: dźwig (<i>grúa</i>)	dzi: dziecko (<i>niño</i>)
ś: środa (<i>miércoles</i>)	si: siostra (<i>hermana</i>)
ź: żebak (<i>potro</i>)	zi: ziemia (<i>tierra</i>)

"*rz*" y "*ż*" se pronuncian igual (/ /), pero cambian el significado de la palabra. Ejemplo: morze – może.

4. Ejercicios

1. Haz frases correctas.

1. nazywam | Nowak. | Anna | Dzień | się | dobry,
(*Buenos días, me llamo Anna Nowak.*)

2. imię? | Jak | na | masz
(*¿Cómo te llamas?*)

3. nazywasz? | się | Jak
(*¿Cuál es tu nombre?*)

4. imię? | czy | powtórzyć | możesz | Przepraszam,
(*Perdón, ¿puedes repetir el nombre?*)

5. powtórzyć | czy | Pan | może | nazwisko? | Przepraszam,
(*Perdón, ¿puede usted repetir el apellido?*)

2. Relaciona cada comienzo con su final correcto.

- | | |
|---|--|
| 1. Dzień dobry, nazywam się Anna, | a. — Mam na imię Piotr. |
| 2. Przepraszam, czy możesz powtórzyć | b. a jak się Pan nazywa? |
| 3. Jak masz na imię? | c. swoje nazwisko? |
| 4. Proszę Pani, podam imię do formularza, | d. czy można przeliterować literę „ł”? |

1-b: Buenos días, me llamo Anna, ¿y cómo se llama usted? **2-c:** Perdón, ¿puede repetir su apellido? **3-a:** ¿Cómo te llamas? — Me llamo Piotr. **4-d:** Señora, voy a poner el nombre en el formulario, ¿puede deletrear la letra "ł"?

3. Escucha los fragmentos de audio y elige la solución correcta. (QR: Audio)

- O co pyta kobieta? (*¿Qué pregunta la mujer?*)
 - O numer telefonu
 - O imię mężczyzny
 - O adres firmy
- Co robi Paweł w nagraniu? (*¿Qué hace Paweł en la grabación?*)
 - Pyta o cenę biletu
 - Literuje swoje nazwisko
 - Podaje godzinę spotkania

1-b 2-b



4. Elige la solución correcta

- Dzień dobry, ja _____ Anna Kowalska. *(Buenos días, me llamo Anna Kowalska.)*
 a. nazywacie się b. nazywa się c. nazywam się
 d. nazywasz się
 - Przepraszam, jak się Pan _____? *(Perdone, ¿cómo se llama usted?)*
 a. nazywasz b. nazywam c. nazywają d. nazywa
 - Dzień dobry, na spotkaniu _____: Marek Nowak. *(Buenos días, en la reunión me presento: Marek Nowak.)*
 a. przedstawia się b. przedstawiam się c. przedstawiam
 d. przedstawiasz się
1. nazywam się 2. nazywa 3. przedstawiam się

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)



Pierwszy dzień w pracy

Nowy *Dzień dobry, nazywam się Tomasz Nowak. Przepraszam, jak się Pani nazywa?*

pracownik

(Tomasz): *(Buenos días, me llamo Tomasz Nowak. Perdón, ¿cómo se llama usted?)*

Recepcjonistka *Dzień dobry, nazywam się Anna Kowalska. Co u Pana słychać?*

(Pani Anna): *(Buenos días, me llamo Anna Kowalska. ¿Cómo está?)*

Nowy *Dobrze, dziękuję. Przepraszam, czy może Pani powtórzyć nazwisko?*

pracownik *(Bien, gracias. Perdón, ¿puede repetir el apellido?)*

(Tomasz):

Recepcjonistka *K o w a l s k a.*

(Pani Anna): *(Kowalska. K o w a l s k a.)*

- Jak ma na imię i jak nazywa się nowy pracownik?
-

6. Practica en parejas o con tu profesor. (QR: IA+)

- Estás en la recepción de una nueva empresa. La recepcionista pide tus datos. Preséntate y di tu nombre y apellido. (Usa: nazywam się, imię, nazwisko)
-



- Conoces a una persona nueva en una reunión de trabajo. Pregunta cortésmente su nombre y apellido. (Usa: Jak się Pan/Pani nazywa?, Pan/Pani, przepraszam)
-

Verbos importantes

ja
ty
on/ona/ono
my
wy
oni/one

Nazywać się (*llamar*)

Czas teraźniejszy
nazywam się
nazywasz się
nazywa się
nazywamy się
nazywacie się
nazywają się

Przedstawić się (*presentarse*)

Czas teraźniejszy
przedstawiam się
przedstawiasz się
przedstawia się
przedstawiamy się
przedstawiacie się
przedstawiają się

A1.3 Skąd jesteś?

- ☐ Pregunta a alguien de dónde es
- ☐ Di tu nacionalidad



Miasto	<i>(Ciudad)</i>	Szwajcaria	<i>(Suiza)</i>
Państwo	<i>(País)</i>	Turcja	<i>(Turquía)</i>
Anglia	<i>(Inglaterra)</i>	Włochy	<i>(Italia)</i>
Dania	<i>(Dinamarca)</i>	Skąd jesteś?	<i>(¿De dónde eres?)</i>
Finlandia	<i>(Finlandia)</i>	Jestem z...	<i>(Soy de...)</i>
Francja	<i>(Francia)</i>	Mieszkam w...	<i>(Vivo en...)</i>
Hiszpania	<i>(España)</i>	Być	<i>(Ser/Estar)</i>
Meksyk	<i>(México)</i>	Mieszkać	<i>(Vivir)</i>
Niderlandy	<i>(Países Bajos)</i>	Pochodzić	<i>(Proceder/Ser originario de)</i>

1. Diálogo: Najszczęśliwszy kraj na świecie (QR: Audio)



Markku: Przepraszam, czy to kolejka do samolotu do Helsinek?	<i>(Perdona, ¿esta es la fila para el avión a Helsinki?)</i>
Anna: Tak, do Helsinek.	<i>(Sí, es para Helsinki.)</i>
Markku: Super. Lecę do domu — mieszkam w Finlandii.	<i>(Genial. Voy a casa — vivo en Finlandia.)</i>
Anna: Aha. Ja lecę pierwszy raz. Jestem z Warszawy.	<i>(Ah. Es mi primer vuelo. Soy de Varsovia.)</i>
Markku: O, fajnie. Lecisz na wakacje?	<i>(¡Qué bien! ¿Vas de vacaciones?)</i>
Anna: Tak, na kilka dni.	<i>(Sí, unos días.)</i>
Markku: Miłego pobytu! Mam na imię Markku.	<i>(¡Que disfrutes tu estancia! Me llamo Markku.)</i>
Anna: Dziękuję. Jestem Anna. Miło mi.	<i>(Gracias. Soy Anna. Encantada.)</i>
Markku: Bramka już jest otwarta.	<i>(La puerta ya está abierta.)</i>
Anna: Dobrze, chodźmy.	<i>(Bien, vamos.)</i>

1. Dokąd leci Markku? *(¿Adónde va Markku?)*

- a. Do Francji.
- b. Do Warszawy.
- c. Do Hiszpanii.
- d. Do Helsinek.

2. Skąd jest Anna? *(¿De dónde es Anna?)*

- a. Jest z Warszawy.
- b. Jest z Turcji.
- c. Jest z Finlandii.
- d. Jest z Anglii.

1-d 2-a



2. Gramática: Número y género gramatical: dziecko, dzieci...

En polaco existen tres géneros: masculino, femenino y neutro. En plural se distinguen el masculino personal y el no masculino personal.

1. En plural distinguimos el género masculino personal: cuando en el grupo hay al menos un hombre; y el no masculino personal: mujeres, cosas, animales y niños.

	Rodzaj (Género)	Końcówki (Terminaciones)	Przykłady (Ejemplos)
Liczba pojedyncza (Singular)	Męski (Masculino)	-Ø	chłopak, kot, pies, komputer
	Żeński (Femenino)	-a, -i, -Ø*	dziewczyna, pani, mysz
	Nijaki (Neutro)	-o, -e, -ę, -um	dziecko, spotkanie, imię, muzeum
Liczba mnoga (Plural)	Męskoosobowy (Masculino personal)	-y (k, g, r +c)	Polak -> Polacy mężczyzna -> mężczyźni liść -> liście uczeń -> uczniowie
		-i (b, d, f, ch, ł, m, n, p, s, t, w, z = alternacje (alternancias))	
	(rodzaj żeński (género femenino))	-e (sz, cz, dz, dż, ż, rz, ś, ć, ń, ź, dź, l, j	dziewczyna -> dziewczyny koleżanka -> koleżanki smycz -> smycze
		-owie (prestż, autorytet, rodzina = ruchome e) ((prestigio, autoridad, familia = e móvil))	
	Niemęskoosobowy (No masculino personal)	-y	okno -> okna
	(rodzaj żeński (género femenino))	-i po k, g	
		-e po sz, cz, dz, dż, ż, rz, ś, ć, ń, ź, dź, c, l, j	
	Niemęskoosobowy (No masculino personal)	-a	
	(rodzaj nijaki (género neutro))		

Temas que terminan en -ń, -ś, -ść (especialmente sustantivos abstractos) y algunos que terminan en -sz (mysz) y -c (noc).

Excepciones en plural: bracia, księża, królowie, ludzie, ręce, dni, oczy, uszy, dzieci.

- Witam, jestem z Polski, a ty skąd _____? (Hola, soy de Polonia, ¿y tú de dónde eres?)
a. jest b. jesteście c. jestes d. jesteś
- To jest moje dziecko, a to są moje _____. (Este es mi hijo, y estos son mis hijos.)
a. dziecka b. dzieci c. dzieciów d. dziecie

3. W tej firmie pracują dwie kobiety i jedno dziecko, więc to są osoby _____. (*En esta empresa trabajan dos mujeres y un niño, así que son personas no marcadamente masculinas.*)

- a. niemęskoosobowy b. niemieskoosobowe c. niemęskoosobowe
d. męskoosobowe

4. To są nowe _____ w biurze. (*Estas son las ventanas nuevas de la oficina.*)

- a. okna b. okny c. okien d. okno

1. jesteś **2.** dzieci **3.** niemęskoosobowe **4.** okna

3. Ejercicios

1. Haz frases correctas.

1. jesteś? | Skąd
(¿De dónde eres?)

2. Meksyku. | z | Jestem
(Soy de México.)

3. ty? | A
(¿Y tú?)

4. Anglii i | Warszawie. | Jestem z | mieszkam w
(Soy de Inglaterra y vivo en Varsovia.)

5. Francji i | mieszkam w | Gdańsku. | Pochodzę z
(Soy de Francia y vivo en Gdańsk.)

2. Relaciona cada comienzo con su final correcto.

- | | |
|-------------------------|------------------------------|
| 1. Skąd jesteś? | a. Jestem z Finlandii. |
| 2. Pochodzę z Anglii, | b. Meksyk. |
| 3. To jest moje miasto: | c. ale mieszkam w Warszawie. |
| 4. Moje państwo to | d. Gdańsk. |

1-a: ¿De dónde eres? Soy de Finlandia. **2-c:** Soy de Inglaterra, pero vivo en Varsovia. **3-d:** Esta es mi ciudad: Gdańsk. **4-b:** Mi país es México.

3. Escucha los fragmentos de audio y elige la solución correcta. (QR: Audio)

1. O co pyta Anna? (¿Qué pregunta Anna?)
- O godzinę spotkania w pracy
 - O kraj pochodzenia i miejsce zamieszkania
 - O numer telefonu i adres e-mail
2. Skąd pochodzi Marco? (¿De dónde es Marco?)
- Z Hiszpanii
 - Z Turcji
 - Z Włoch

1-b 2-c



4. Elige la solución correcta

- Na spotkaniu w pracy mówię: „Ja pochodzę z Niderlandów” i pytam kolegę: „Skąd ty _____?”
 (En una reunión de trabajo digo: «Yo soy de los Países Bajos» y le pregunto a un colega: «¿De dónde eres tú?»)
 a. pochodzą b. pochodzi c. pochodzisz d. pochodzę
 - Na kursie językowym jedna z pań mówi: „My _____ w Warszawie.”
 (En el curso de idiomas una de las señoras dice: «Nosotras vivimos en Varsovia.»)
 a. mieszkacie b. mieszkam c. mieszkają d. mieszkamy
 - W recepcji hotelu słyszę: „Pan _____ z Turcji?”
 (En la recepción del hotel escucho: «¿Usted es de Turquía?»)
 a. pochodzisz b. pochodzi c. pochodzę d. pochodzą
1. pochodzisz 2. mieszkamy 3. pochodzi

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)



Networking w biurze po spotkaniu

- Marta (HR):** Cześć, jestem Marta z HR. Skąd jesteś?
 (Hola, soy Marta de RRHH. ¿De dónde eres?)
- Thomas (nowy pracownik):** Cześć. Jestem z Niderlandów.
 (Hola. Soy de los Países Bajos.)
- Marta (HR):** A teraz mieszkasz w Polsce — w jakim mieście?
 (Y ahora vives en Polonia — ¿en qué ciudad?)
- Thomas (nowy pracownik):** Tak, mieszkam w Warszawie.
 (Sí, vivo en Varsovia.)

- Skąd pochodzi Thomas?
-

6. Practica en parejas o con tu profesor. (QR: IA+)

- Estás en una reunión de empresa en Varsovia. Conoces a una persona nueva y quieres preguntarle cortésmente de dónde es. (Usa: ¿de dónde?, eres, de...)
-



- En la recepción del trabajo alguien te pregunta de dónde eres. Responde brevemente e indica el país de origen. (Usa: soy de, Inglaterra / Francia / España)
-

Verbos importantes

ja
ty
on/ona/ono
my
wy
oni/one

Pochodzić (*proceder*)

Czas teraźniejszy
pochodzę
pochodzisz
pochodzi
pochodzimy
pochodzicie
pochodzą

Mieszkać (*vivir*)

Czas teraźniejszy
mieszkam
mieszkasz
mieszka
mieszkamy
mieszkacie
mieszkają

A1.4 Liczby i liczenie



- ☐ Aprender a contar
- ☐ Números del 1 al 100

Jeden	<i>(Uno)</i>	Trzy	<i>(Tres)</i>
Dwa	<i>(Dos)</i>	Cztery	<i>(Cuatro)</i>
Trzy	<i>(Tres)</i>	Pięć	<i>(Cinco)</i>
Cztery	<i>(Cuatro)</i>	Sześć	<i>(Seis)</i>
Pięć	<i>(Cinco)</i>	Siedem	<i>(Siete)</i>
Sześć	<i>(Seis)</i>	Ośm	<i>(Ocho)</i>
Siedem	<i>(Siete)</i>	Dziewięć	<i>(Nueve)</i>
Ośm	<i>(Ocho)</i>	Dziesięć	<i>(Diez)</i>
Dziewięć	<i>(Nueve)</i>	Jedenaście	<i>(Once)</i>
Dziesięć	<i>(Diez)</i>	Dwanaście	<i>(Doce)</i>
Jedenaście	<i>(Once)</i>	Trzydzieści	<i>(Trece)</i>
Dwanaście	<i>(Doce)</i>	Czternaście	<i>(Catorce)</i>
		Piętnaście	<i>(Quince)</i>
		Szesnaście	<i>(Dieciséis)</i>
		Siedemnaście	<i>(Diecisiete)</i>
		Ośmnaście	<i>(Dieciocho)</i>
		Dziewiętnaście	<i>(Diecinueve)</i>
		Od	<i>(Desde)</i>
		Do	<i>(Hasta)</i>
		Liczyć	<i>(Contar)</i>
		Dodawać	<i>(Sumar)</i>

1. Diálogo: Bartek wygrał w Lotto (QR: Audio)



- Bartek:** Kochanie, nie uwierzysz! Wygrałem w Lotto! *(Cariño, ¡no te lo vas a creer! ¡He ganado la lotería!)*
- Karolina:** Ile liczb trafiłeś? *(¿Cuántos números acertaste?)*
- Bartek:** Wszystkie sześć: 3, 7, 12, 18, 25 i 42. *(Los seis: 3, 7, 12, 18, 25 y 42.)*
- Karolina:** Co? Naprawdę? Ile wygrałeś? *(¿Qué? ¿De verdad? ¿Cuánto has ganado?)*
- Bartek:** Milion złotych! Rzucam pracę! *(¡Un millón de zlotys! ¡Voy a dejar el trabajo!)*
- Karolina:** Spokojnie... Najpierw sprawdźmy jeszcze raz na stronie Lotto. *(Tranquilo... Primero comprobemos otra vez en la página de la lotería.)*

- Ile liczb trafił Bartek? *(¿Cuántos números acertó Bartek?)*
 - Dziesięć liczb.
 - Pięć liczb.
 - Siedem liczb.
 - Sześć liczb.
- Co Karolina chce zrobić najpierw? *(¿Qué quiere hacer Karolina primero?)*
 - Dodać wszystkie liczby z kuponu.
 - Policzyć liczby od 1 do 100.
 - Kupić nowy kupon.
 - Sprawdzić wyniki na stronie Lotto.

1-d 2-d

2. Gramática: Numerales cardinales



Números cardinales en polaco del 20 al 2 000 000 000.

Liczba (Número)	Przykład (Ejemplo)	
20: dwadzieścia (<i>veinte</i>)	21: dwadzieścia jeden (<i>veintiuno</i>)	200: dwieście (<i>doscientos</i>)
30: trzydzieści (<i>treinta</i>)	35: trzydzieści pięć (<i>treinta y cinco</i>)	220: dwieście dwadzieścia (<i>doscientos veinte</i>)
40: czterdzieści (<i>cuarenta</i>)	48: czterdzieści osiem (<i>cuarenta y ocho</i>)	1000: tysiąc (<i>mil</i>)
50: pięćdziesiąt (<i>cincuenta</i>)	59: pięćdziesiąt dziewięć (<i>cincuenta y nueve</i>)	2000: dwa tysiące (<i>dos mil</i>)
60: sześćdziesiąt (<i>sesenta</i>)	63: sześćdziesiąt trzy (<i>sesenta y tres</i>)	1 000 000: milion (<i>millón</i>)
70: siedemdziesiąt (<i>setenta</i>)	77: siedemdziesiąt siedem (<i>setenta y siete</i>)	2 000 000: dwa miliony (<i>dos millones</i>)
80: osiemdziesiąt (<i>ochenta</i>)	82: osiemdziesiąt dwa (<i>ochenta y dos</i>)	1 000 000 000: miliard (<i>mil millones</i>)
90: dziewięćdziesiąt (<i>noventa</i>)	96: dziewięćdziesiąt sześć (<i>noventa y seis</i>)	2 000 000 000: dwa miliardy (<i>dos mil millones</i>)
100: sto (<i>cien</i>)	135: sto trzydzieści pięć (<i>ciento treinta y cinco</i>)	

- Poproszę numer telefonu: _____ 63 77. (*Por favor, el número de teléfono: 502 63 77.*)
 a. pięćset dwadzieścia b. pięćset dwie c. pięćset dwa d. pięćdziesiąt dwa
 - Przepraszam, ile to kosztuje? To kosztuje _____ zł. (*Disculpe, ¿cuánto cuesta? Cuesta 48 zł.*)
 a. czterdzieści osiem b. czterdzieści ósem c. czterysta osiem
 d. czterdzieści osiem
 - W naszej grupie jest _____ osób. (*En nuestro grupo hay 21 personas.*)
 a. dwadzieścia pierwsze b. dwadzieścia jeden c. dwudziestu jeden
 d. dwa dziesięć jeden
 - Firma ma _____ klientów. (*La empresa tiene dos millones de clientes.*)
 a. dwa milionów b. dwie miliony c. dwa miliony d. dwa milion
1. pięćset dwa 2. czterdzieści osiem 3. dwadzieścia jeden 4. dwa miliony

3. Ejercicios



1. Haz frases correctas.

1. do dziewięciu. | od jednego | numer telefonu: | Proszę podać
(Por favor, indique el número de teléfono: del uno al nueve.)

2. jeden złotych. | jest dwadzieścia | Ile to | kosztuje? To
(¿Cuánto cuesta? Son veintiún zlotys.)

3. stu. | Liczę | jednego | od | do
(Cuento del uno al cien.)

4. = dwadzieścia | Dodajemy: dwadzieścia | trzy. | + trzy
(Sumamos: veinte + tres = veintitrés.)

5. proszę zapłacić | dwieście dwadzieścia | złotych. | W kasie
(En caja, por favor pague doscientos veintidós zlotys.)

2. Relaciona cada comienzo con su final correcto.

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| 1. Od dwudziestu do trzydziestu | a. liczę po polsku. |
| 2. W sklepie dodaję | b. dwadzieścia pięć. |
| 3. Podaj proszę | c. sześćdziesiąt trzy? |
| 4. Ile to jest | d. numer: czterdzieści osiem. |

1-a: De veinte a treinta cuento en polaco. **2-b:** En la tienda añado veinticinco. **3-d:** Por favor, dame el número: cuarenta y ocho. **4-c:** ¿Cuánto es setenta y tres?

3. Escucha los fragmentos de audio y elige la solución correcta. (QR: Audio)



- Ile kosztują zakupy? (¿Cuánto cuestan las compras?)
 - 53 złote
 - 35 złotych
 - 25 złotych
- W jakiej sali jest spotkanie? (¿En qué sala es la reunión?)
 - W sali 30
 - W sali 12
 - W sali 21

1-b 2-c